

## **Pförrheim**

(T./M.: Hubert Tremel)

Die Tür voram Pforrheim  
sagt: Kumm eina, fühl Di wohl!  
Manchmal is draass a schlechts Weder,  
manchmal so wöist oder kolt  
Herin regnt's niat! Lou Di aas  
oder find Dein Ruhepol  
Die Tür voram Pforrheim sagt:  
Kumm eina, fühl Di wohl!

D' Fenster voram Pforrheim  
song: Schau aassi in d' Welt!  
Es gibt sovül Weech für a Lebn,  
ob als Zaudrer oder Held  
Schau: Oi kinna sich alles leisten,  
und andre werdn um ihr Glück prellt  
D' Fenster voram Pforrheim song:  
Schau aassi in d' Welt!

Und in allem flüstert wos, sagt: Es is schöi, Du bist dou!  
Und as Gefühl kann in Dir wachsen, dees sagt: ich ghör dazou

D' Söl voram Pforrheim mooch,  
dass es allen guat göiht,  
dass koiner alloi göih mou  
oder goar im Regn draassn stöiht

Der Bodn voram Pforrheim  
sagt: Hob Vertrauen und lou Di trogn!  
Lou Dir aa einfach immer wieder  
die guate Botschaft sogn  
Brauchst nix iwertreibn, nix beweisen,  
koin Handstand machen und koi Radl schlogn  
Der Bodn voram Pforrheim sagt:  
Hob Vertrauen, lou Di trogn!

Die Wänd voram Pforrheim  
song: Göih dem nou, wos Du wüllst  
Obs D' ratscht oder staad bist,  
obs D' singst oder spülst  
Kannst Di zruckzöing, oder as Leben feiern,  
grod wöi 's Da is, wöist Di fühlst  
Die Wänd voram Pforrheim song:  
Göih dem nou, wos Du wüllst

Und in allem flüstert was, sagt: Es is schöi, Du bist dou!  
Und as Gfühl kann in Dir wachsen, dees sagt: ich ghör dazou

D' Söl voram Pforrheim mooch,  
dass es allen guat göiht,  
dass koiner alloi göih mou  
oder goar im Regn draassn stöiht  
naa, dass koiner alloi göih mou  
oder goar im Regn draassn stöiht

*Geschrieben für die Eröffnung des neuen Pfarrheims in Schwarzenfeld, März 2019*

Übersetzung:

### **Pfarrheim**

Die Tür eines Pfarrheims sagt: Komm herein, fühl Dich wohl!  
Manchmal ist draußen schlechtes Wetter, manchmal so unangenehm und kalt  
Drinne regnet es nicht! Lass Dich aus! Oder finde Deinen Ruhepol  
Die Tür eines Pfarrheims sagt: Komm herein, fühl Dich wohl!

Die Fenster eines Pfarrheims sagen: Schau hinaus in die Welt!  
Es gibt so viele Wege für ein Leben, ob als Zauderer oder Held  
Siehe: Die einen können sich alles leisten, und andere werden um ihr Glück geprellt  
Die Fenster eines Pfarrheims sagen: Schau hinaus in die Welt!

Und in allem flüstert etwas, das sagt: Es ist schön, dass Du da bist!  
Und so kann das Gefühl in dir wachsen, das sagt: Ich gehöre dazu

Die Seele eines Pfarrheims will, dass es allen gut geht,  
dass keiner alleine gehen muss oder gar draußen im Regen steht

Der Boden eines Pfarrheims sagt: Habe Vertrauen und lass Dich tragen!  
Lass Dir einfach immer wieder die gute Botschaft sagen  
Du brauchst nichts übertreiben, nichts beweisen, keinen Handstand machen und  
kein Rad schlagen  
Der Boden eines Pfarrheims sagt: Habe Vertrauen und lass Dich tragen!

Die Wände eines Pfarrheims sagen: Gehe dem nach, was Du willst!  
Ob Du ratscht oder still bist, ob Du singst oder spielst  
Du kannst Dich zurückziehen oder das Leben feiern  
Gerade so wonach Dir ist, wie Du Dich fühlst.  
Die Wände eines Pfarrheims sagen: Gehe dem nach, was Du willst!